Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B** **NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 900/2007**

ze dne 27. července 2007

o stálém nabídkovém řízení na stanovení vývozních náhrad bílého cukru do konce hospodářského roku 2007/08

(Úř. věst. L 196, 28.7.2007, s. 26)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Nařízení Komise (ES) č. 1298/2007 ze dne 6. listopadu 2007	L 289	3	7.11.2007

▼B

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 900/2007

ze dne 27. července 2007

o stálém nabídkovém řízení na stanovení vývozních náhrad bílého cukru do konce hospodářského roku 2007/08

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ([1]), a zejména na čl. 23 odst. 4 a na čl. 40 odst. 1 písm. g) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Vzhledem k situaci na trhu s cukrem v rámci Společenství a ve světě by mělo být zahájeno stálé nabídkové řízení na vývoz bílého cukru do konce hospodářského roku 2007/08, jež s ohledem na možné výkyvy světových cen cukru musí stanovit způsob určování vývozních náhrad.

(2) Měla by se uplatnit obecná pravidla, jimiž se řídí nabídkové řízení na stanovení vývozních náhrad cukru podle článku 32 nařízení (ES) č. 318/2006.

(3) Aby se u výrobků z odvětví cukru, na něž lze vývozní náhradu poskytnout, předešlo jakémukoliv zneužití spojenému s opakovaným dovozem do Společenství nebo opakovaným uvedením na trh Společenství, nelze vývozní náhrady stanovit pro země západního Balkánu.

(4) V souladu s články 32 a 33 nařízení (ES) č. 318/2006 lze vývozní náhrady nastavit tak, aby vyrovnaly rozdíl v konkurenceschopnosti vývozu Společenství a třetí země. Vývoz Společenství do některých blízkých míst určení a do třetích zemí, které poskytují produktům Společenství preferenční dovozní zacházení, je v současné době ve zvláště příznivém konkurenčním postavení. Náhrady na vývoz do těchto míst určení by proto měly být zrušeny.

(5) Vzhledem ke specifické povaze tohoto postupu je třeba přijmout příslušná ustanovení o vývozních licencích, jež se vydávají v souvislosti se stálým nabídkovým řízením, především pokud jde o lhůty vydávání těchto licencí, jejich dobu platnosti, výši jistoty a o množství, pro než je splněn závazek vyvážet, vyplývající z licence. Nadále však musí platit nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000 o společných prováděcích pravidlech k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty ([2]) a nařízení Komise (EHS) č. 120/89 ze dne 19. ledna 1989 o společných prováděcích pravidlech k vývozním dávkám a poplatkům pro zemědělské produkty ([3]).

(6) Pokud jde o dílčí nabídková řízení konaná od srpna 2007, nahrazují ustanovení tohoto nařízení ustanovení nařízení Komise (ES) č. 958/2006 ze dne 28. června 2006 o stálém nabídkovém řízení

([1]) Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 247/2007 (Úř. věst. L 69, 9.3.2007, s. 3).
([2]) Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2006 (Úř. věst. L 365, 21.12.2006, s. 52).
([3]) Úř. věst. L 16, 20.1.1989, s. 19. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1847/2006 (Úř. věst. L 355, 15.12.2006, s. 21).

▼B

v rámci hospodářského roku 2006/07 na stanovení vývozních náhrad bílého cukru ([1]). Z důvodu právní průhlednosti a srozumitelnosti je proto vhodné dané nařízení zrušit s účinností od 1. srpna 2007.

(7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

▼M1

1. Otevírá se stálé nabídkové řízení na stanovení vývozních náhrad bílého cukru kódu KN 1701 99 10 pro všechna místa určení kromě

a) třetích zemí: Andorry, Svatého stolce (Vatikánského městského státu), Lichtenštejnska, Albánie, Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Srbska ([2]) a Černé Hory;

b) území členských států EU, která nejsou součástí celního území Společenství: Gibraltaru, Ceuty, Melilly, obcí Livigno a Campione d'Italia, Helgolandu, Grónska, Faerských ostrovů a oblastí Kyperské republiky, nad nimiž vláda Kyperské republiky nevykonává skutečnou kontrolu.

V době platnosti tohoto stálého nabídkového řízení uvedeného v prvním pododstavci se vypisují dílčí nabídková řízení.

▼B

2. Stálé nabídkové řízení je otevřeno až do 25. září 2008.

Článek 2

1. Nabídkové řízení se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*. Na tomto základě členské státy vypracují oznámení o nabídkovém řízení, které mohou zveřejnit nebo nechat zveřejnit jinde.

2. V oznámení jsou uvedeny zejména podmínky nabídkového řízení.

3. V době platnosti stálého nabídkového řízení lze oznámení měnit. Tímto způsobem se oznámení mění v případě, že během uvedené doby dojde ke změně podmínek nabídkového řízení.

Článek 3

1. Lhůta pro předložení nabídek v rámci prvního dílčího nabídkového řízení:

a) začíná 1. srpna 2007;

b) končí 9. srpna 2007 v 10:00 hodin bruselského času.

2. V rámci druhého a každého dalšího dílčího nabídkového řízení lhůta pro předložení nabídek:

a) začíná prvním pracovním dnem po skončení lhůty předešlé;

b) končí v 10:00 hodin bruselského času v tyto dny:

— 30. srpna 2007,

— 13. a 27. září 2007,

([1]) Úř. věst. L 175, 29.6.2006, s. 49. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 203/2007 (Úř. věst. L 61, 28.2.2007, s. 2).

([2]) Včetně Kosova, pod záštitou Organizace spojených národů, podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1244 ze dne 10. června 1999.

▼B

— 11. a 25. října 2007,

— 8. a 22. listopadu 2007,

— 6. a 20. prosince 2007,

— 10. a 31. ledna 2008,

— 14. a 28. února 2008,

— 13. a 27. března 2008,

— 10. a 24. dubna 2008,

— 8. a 29. května 2008,

— 12. a 26. června 2008,

— 10. a 24. července 2008,

— 7. a 28. srpna 2008,

— 11. a 25. září 2008.

Článek 4

1. Nabídky související s tímto nabídkovým řízením se zasílají příslušnému orgánu v členském státě faxem nebo elektronickou poštou, pokud tento příslušný orgán s uvedeným způsobem předání souhlasí.

Příslušné orgány členských států mohou požadovat, aby elektronické nabídky byly opatřeny zaručeným elektronickým podpisem ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/93/ES ([1]).

2. Nabídka je platná pouze v případě, že jsou splněny tyto podmínky:

a) v nabídce se uvádí:

   i) postup, k němuž se nabídka vztahuje (č. 1/2007), a dílčí nabídkové řízení,

   ii) jméno a adresa účastníka nabídkového řízení a jeho číslo plátce DPH,

   iii) množství bílého cukru, jež se má vyvézt,

   iv) výše vývozní náhrady na 100 kilogramů bílého cukru vyjádřená v eurech s přesností na tři desetinná místa,

   v) výše jistoty, jíž je nutno složit v souladu s čl. 5 odst. 1, vztahující se na množství cukru uvedené v bodě iii) a vyjádřená v měně členského státu, v němž se nabídka předkládá;

b) před uplynutím lhůty pro předložení nabídek je předložen důkaz, že účastník nabídkového řízení složil jistotu uvedenou v nabídce;

c) množství bílého cukru, jež se má vyvézt, činí minimálně 250 tun;

d) nabídka obsahuje prohlášení účastníka nabídkového řízení, že bude-li jeho nabídka vybrána, požádá ve lhůtě stanovené čl. 11 odst. 2 druhým pododstavcem na množství bílého cukru, které chce vyvézt, o vývozní licenci nebo licence;

e) nabídka obsahuje prohlášení účastníka nabídkového řízení, že produktem určeným k vývozu je bílý cukr řádné a uspokojivé obchodní jakosti, který odpovídá kódu KN 1701 99 10;

f) nabídka obsahuje prohlášení účastníka nabídkového řízení, že bude-li jeho nabídka vybrána:

   i) doplní jistotu uhrazením částky uvedené v čl. 12 odst. 3, nebude-li splněn závazek vyvážet, vyplývající z vývozní licence uvedené v čl. 11 odst. 2,

([1]) Úř. věst. L 13, 19.1.2000, s. 12.

▼B

ii) informuje orgán, který vývozní licenci vydal, do 30 dnů po skončení platnosti dotyčné licence o množství nebo množstvích, na něž licence nebyla využita.

3. Nabídka, která není předložena v souladu s odstavci 1 a 2 nebo která obsahuje jiné podmínky, než jaké jsou uvedeny v tomto nabídkovém řízení, nebude posouzena.

4. Předloženou nabídku již nelze stáhnout.

5. Nabídka může stanovit, že za předloženou ji lze pokládat pouze v případě, že je splněna jedna z těchto podmínek nebo obě tyto podmínky:

a) maximální výše vývozní náhrady je stanovena na den, kdy končí lhůta pro předložení dotyčných nabídek;

b) je-li nabídka vybrána, vztahuje se na celé nabízené množství nebo jednu jeho určitou část.

Článek 5

1. Každý účastník nabídkového řízení složí jistotu 11 EUR na 100 kilogramů bílého cukru, který se má v rámci tohoto nabídkového řízení vyvézt.

Aniž je dotčen čl. 12 odst. 3, stane se tato jistota v případě, že nabídka bude vybrána, jistotou k vývozní licenci v době předložení žádosti uvedené v čl. 11 odst. 2.

2. Jistotu uvedenou v odstavci 1 lze složit podle výběru účastníka nabídkového řízení buď v hotovosti, nebo ve formě záruky, již dává instituce splňující kritéria stanovená členským státem, v němž se nabídka předkládá.

3. Jistota uvedená v odstavci 1 bude uvolněna:

a) v případě neúspěšných účastníků nabídkového řízení na množství, na něž nebyla přidělena žádná nabídka;

b) v případě úspěšných účastníků nabídkového řízení, kteří nepožádali o příslušnou vývozní licenci ve lhůtě stanovené čl. 11 odst. 2 druhým pododstavcem, ve výši 10 EUR na 100 kilogramů bílého cukru;

c) v případě úspěšných účastníků nabídkového řízení na množství, pro něž splnili ve smyslu čl. 31 písm. b) a čl. 32 odst. 1 písm. b) bodu i) nařízení (ES) č. 1291/2000 závazek vyvážet, vyplývající z licence uvedené v čl. 11 odst. 2 tohoto nařízení, v souladu s podmínkami článku 35 nařízení (ES) č. 1291/2000.

V případě uvedeném v prvním pododstavci písm. b) se uvolnitelná část jistoty případně sníží o rozdíl mezi maximální výší vývozní náhrady stanovenou pro dotyčné dílčí nabídkové řízení a maximální výší vývozní náhrady stanovenou pro následující dílčí nabídkové řízení, je-li druhá z uvedených částek vyšší než první.

S výjimkou případů vyšší moci část jistoty nebo jistota, která není uvolněna, propadá s ohledem na množství cukru, u něhož nebyly splněny odpovídající závazky.

4. V případech vyšší moci přijme příslušný orgán dotyčného členského státu taková opatření vedoucí k uvolnění záruky, jaká s ohledem na okolnosti uvedené zúčastněnou stranou pokládá za nutná.

Článek 6

1. Nabídky přezkoumá příslušný orgán s vyloučením veřejnosti. Osoby, jež jsou zkoumání nabídek přítomny, jsou vázány povinností nevyzradit žádné informace, které se k nim vztahují.

▼B

2. Mají-li nabídky předložené v souladu s tímto nařízením všechny náležitosti, předají je členské státy bez udání jména účastníků nabídkového řízení Komisi, která je musí obdržet nejpozději jednu hodinu a 30 minut po vypršení lhůty pro týdenní předkládání nabídek stanovené v oznámení o nabídkovém řízení.

Pokud žádné nabídky předloženy nejsou, členské státy o tom Komisi informují v téže lhůtě.

Článek 7

1. Po přezkoumání obdržených nabídek lze pro dotyčné dílčí nabídkové řízení stanovit maximální množství.

2. Může být přijato rozhodnutí, že v rámci konkrétního nabídkového řízení nebude přidělena žádná nabídka.

Článek 8

1. Pokud se Komise rozhodne přidělit dílčí nabídku, stanoví postupem podle čl. 39 odst. 2 nařízení (ES) č. 318/2006 maximální výši vývozní náhrady. Tato výše se stanoví zejména s ohledem na situaci a na předvídatelný vývoj na trhu s cukrem ve Společenství a ve světě.

2. Aniž je dotčen článek 9, přidělí se zakázka každému účastníkovi nabídkového řízení, jehož nabídka uvádí vzhledem k této maximální výši náhrady náhradu stejnou nebo nižší.

Článek 9

1. Je-li pro dílčí nabídkové řízení stanoveno maximální množství, zakázka se přidělí tomu účastníkovi nabídkového řízení, jehož nabídka uvádí nejnižší náhradu. Pokud se tímto přidělením nevyčerpá celé maximální množství, přidělují se nabídky jiným účastníkům nabídkového řízení ve vzestupném pořadí uvedených vývozních náhrad, dokud se celé maximální množství nevyčerpá.

2. V případě, že by přidělení nabídky konkrétnímu účastníkovi nabídkového řízení v souladu s odstavcem 1 vedlo k překročení maximálního množství, omezí se toto přidělení na množství, jež je stále dostupné. Jestliže více nabídek uvádí stejnou náhradu a jestliže by přidělení všech těchto nabídek vedlo k překročení maximálního množství, dostupné množství se dotyčným účastníkům nabídkového řízení přidělí jedním z těchto způsobů:

a) rozdělením mezi dotyčné účastníky nabídkového řízení v poměru k celkovému množství uvedenému v jejich jednotlivých nabídkách nebo

b) stanovením podílu pro jednotlivé účastníky nabídkového řízení na základě maximální tonáže, jež se pro každého z nich stanoví nebo

c) losováním.

Článek 10

1. Příslušný orgán dotyčného členského státu všechny účastníky nabídkového řízení neprodleně informuje o výsledku jejich účasti v nabídkovém řízení. Tento orgán rovněž zašle úspěšným účastníkům nabídkového řízení prohlášení o výběru nabídky.

2. Prohlášení o výběru nabídky obsahuje alespoň tyto údaje:

a) postup, k němuž se nabídkové řízení vztahuje;

▼B

b) množství bílého cukru, jež se má vyvézt;

c) výši vývozní náhrady v eurech, která bude poskytnuta na 100 kilogramů bílého cukru z množství uvedeného v písmenu b).

Článek 11

1. Každý úspěšný účastník nabídkového řízení má za okolností uvedených v odstavci 2 právo získat na přidělené množství vývozní licenci, v níž bude stanovena vývozní náhrada uvedená v nabídce.

2. Každý úspěšný účastník nabídkového řízení má povinnost podat v souladu s příslušnými ustanoveními nařízení (ES) č. 1291/2000 žádost o vývozní licenci na množství, které mu bylo přiděleno. Tato žádost je odchylně od článku 12 nařízení (EHS) č. 120/89 neodvolatelná.

Žádost se podává nejpozději:

a) poslední pracovní den předcházející datu dílčího nabídkového řízení, jež se má konat následující týden;

b) pokud se žádné dílčí nabídkové řízení v uvedený týden konat nemá, poslední pracovní den následujícího týdne.

3. Každý úspěšný účastník nabídkového řízení se zavazuje vyvézt množství uvedené v nabídce, a pokud tento závazek nedodrží, zaplatit v případě nutnosti částku uvedenou v čl. 12 odst. 3.

4. Práva a povinnosti uvedené v odstavcích 1, 2 a 3 nejsou převoditelné.

Článek 12

1. Pro účely stanovení délky platnosti licencí se použije čl. 23 odst. 1 nařízení (ES) č. 1291/2000.

2. Vývozní licence vydané v rámci dílčího nabídkového řízení jsou platné ode dne vydání až do konce pátého kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž bylo dílčí nabídkové řízení oznámeno.

3. S výjimkou případů vyšší moci držitel licence zaplatí příslušnému orgánu konkrétní částku za množství, u něhož nebyl splněn závazek vyvážet, vyplývající z vývozní licence uvedené v čl. 11 odst. 2, je-li jistota uvedená v čl. 5 odst. 1 nižší než rozdíl mezi vývozní náhradou uvedenou v čl. 33 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 318/2006 a platnou poslední den platnosti licence a náhradou, jež je v dané licenci uvedena.

Částka, která se má zaplatit a kterou stanoví první pododstavec, se rovná rozdílu rozdílové částky uvedené v prvním pododstavci a jistoty uvedené v čl. 5 odst. 1.

Článek 13

Nařízení (ES) č. 958/2006 se zrušuje ode dne 1. srpna 2007.

Článek 14

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.